



**Swiss TCM Uni**  
瑞士中医药大学

---

# Studienprogramme

- Doctor of Science in TCM
- PhD in TCM

Dieses Dokument basiert auf der Studienordnung für das Studium in den Bachelor-, Master-/Master+ und Doctor of Science-/PhD-Studiengängen TCM.

(Der Einfachheit halber wird im gesamten Text die männliche Form verwendet; die weibliche Form ist jeweils eingeschlossen.)



## Inhaltsverzeichnis

I. Allgemeine Bestimmungen .....	4
§1 Ziel und Form.....	4
§2 Richt-, Maximalstudienzeit und Immatrikulation .....	4
§3 Gegenstand des Doktorats .....	4
3.1 Aufbau der Doktoratsprogramme .....	4
3.2 Fach des Studiengangs .....	5
3.3 Sprachwahl der Dissertation.....	5
§4 Zulassungsbedingungen .....	5
4.1 Voraussetzung für die Zulassung zum Studiengang .....	5
4.2 Dokumente für die Zulassung zum Studiengang .....	5
§5 Betreuung der Dissertation .....	6
5.1 Voraussetzungen für die Promotionsbetreuungsperson .....	6
5.2 Betreuung durch die Promotionsbetreuungsperson .....	6
5.3 Besprechung zwischen Doktorierenden und der Promotionsbetreuungsperson .....	7
§6 Doktoratsvereinbarung zur Erstellung einer Doktorarbeit .....	7
6.1 Rahmen und Zielsetzung der Doktoratsvereinbarung.....	7
6.2 Frist und Genehmigung der Doktoratsvereinbarung .....	7
§7 Lehrveranstaltung, Klinischer Abschnitt, Publikationen und Wissenschaftliche Aktivität.....	8
7.1 Lehrveranstaltung und Pflichtlektüren .....	8
7.2 Klinischer Abschnitt .....	8
7.3 Verfassung und Veröffentlichung von Publikationen .....	8
7.4 Wissenschaftliche Aktivitäten .....	8
II. Dissertation .....	9
§8 Anforderungen an die Dissertation .....	9
§9 Zulässige Formate der Dissertation.....	9
§10 Bedingung für Einreichen der Dissertation .....	9
III. Doktoratsabschluss .....	9
§11 Dissertation .....	9
11.1 Einreichung der Dissertation .....	9
11.2 Beurteilung der Dissertation .....	10
§12 Doktoratskolloquium .....	11
12.1 Durchführung des Doktoratskolloquiums.....	11
12.2 Beurteilung des Doktoratskolloquiums .....	11
IV. Promotion .....	12
§13 Vorläufige Promotion und Gelöbnis .....	12
§14 Aktenrückgabe und Abgabe der Bestätigung über das bestandene Doktoratskolloquium .....	12
§15 Drucklegung und Pflichtexemplare .....	12
§16 Promotionsurkunde und Titelführung .....	12
§17 Ehrenpromotion / Doctores honoris causa .....	13



---

§18 Unlauteres Verhalten .....	13
§19 Vertraulichkeit .....	13
V. Übergangs- und Schlussbestimmungen, Inkrafttreten .....	13
§20 Übergangs- und Schlussbestimmungen.....	13
§21 Inkrafttreten.....	14
Anhänge: .....	15
Curriculum Studiengänge Bachelor-, Master-, Master+ und Studienprogramme Doctor of Science-/PhD TCM ...	15
Ablauf der Studienprogramme.....	15
Ausbildungsgebühren Studienprogramme Doctor of Science/PhD in TCM.....	16
Antrag auf Beurteilung der Dissertation.....	17
Aufbewahrungspflicht .....	19

## I. Allgemeine Bestimmungen

### §1 Ziel und Form

<sup>1</sup> Für Doktorats-Interessenten, welche die Zulassungsbedingungen erfüllen, bietet die SWISS TCM UNI auf der dritten Studien-Stufe zwei Programme («Tracks») an. Dies ist zum einen die klinisch orientierte Diplom-Weiterbildung «Doctor of Science in TCM», in dem die Studierenden Fachspezialisten-Kompetenz für eine ärztliche Tätigkeit in der medizinischen Versorgung erwerben. Zum anderen gibt es den wissenschaftlich orientierten Weg, in dem anspruchsvolle Forschungsarbeit im Bereich der TCM-Grundlagen- und -klinischen Forschung zu leisten ist, und der mit dem Titel «PhD in TCM» abgeschlossen wird.

<sup>2</sup> Doktorierende an der SWISS TCM UNI arbeiten an der Schnittstelle von Lehre und Forschung. Das Kernstück des Doktorats ist der Erwerb wissenschaftlicher Kompetenz durch einen persönlichen und originären Beitrag zur Forschung. Der Erwerb fachlicher, methodischer und transversaler Kenntnisse und Kompetenzen sowie die wissenschaftliche Sozialisation und Netzwerkbildung sind zentrale Zielsetzungen des Doktorats.

<sup>3</sup> Interdisziplinäres Wirken soll im Rahmen des Doktorats über institutionelle Strukturen hinweg gefördert werden. Dies gilt sowohl zwischen mehreren Hochschulen (interuniversitär) als auch zwischen mehreren Bereichen einer Hochschule (interinstitutionell). Die SWISS TCM UNI engagiert sich in entsprechenden Programmen und Aktivitäten, die mit ihrer eigenen Strategie und Planung harmonisieren.

<sup>4</sup> Das freie Doktorat ist die klassische Form des Doktorats und ermöglicht es, die zur Verfügung stehende Zeit in hohem Masse individuell zu gestalten. Es erfordert deshalb besonders hohe Selbständigkeit und Eigenmotivation.

### §2 Richt-, Maximalstudienzeit und Immatrikulation

<sup>1</sup> Die Promotionsdauer beträgt 3 bis 5 Jahre. Die Promotionszeit darf ohne triftigen Grund und entsprechender Genehmigung durch das Promotionskomitee nicht länger als 6 Jahre dauern, wobei der Beginn der Anstellung als Doktorierende oder der Termin der Anmeldung sowie der Tag der Anmeldung zum Doktoratsabschluss als Stichtage ausschlaggebend sind.

<sup>2</sup> Während des Studiengangs muss der Doktorierende ohne Unterbrechung an der SWISS TCM UNI immatrikuliert sein.

### §3 Gegenstand des Doktorats

#### 3.1 Aufbau der Doktoratsprogramme

<sup>1</sup> Nachstehend ist der Aufbau der Programme Doctor of Science in TCM und PhD in TCM beschrieben.

Doctor in TCM: («Ärztliche Weiterbildung»)	PhD in TCM: (TCM-Grundlagen- und klinische Forschung)
Fachmodule (20 ECTS)	Fachmodule (35 ECTS)
Klinische Praxis	Eigenständige Forschungsarbeit (Dissertation)
Evtl. begrenzte Forschung (Publikationen)	Evtl. begrenzte klinische Praxistätigkeit
«Kleine» Dissertation (analog Dr. med.)	Weitere wissenschaftliche Tätigkeiten
Fachprüfungen	Doktoratskolloquium (Verteidigung Dissertation)

<sup>2</sup> Der Doktorierende muss sich auf dem von ihm gewählten Fachgebiet weiterbilden, indem er Pflicht- und Wahlmodule besucht, die in der Doktoratsvereinbarung individuell festgelegt werden. Durch diese müssen mindestens 20 ECTS Credits (Doctor of Science in TCM) bzw. mindestens 35 ECTS (PhD in TCM) erzielt werden.

<sup>3</sup> Während des gesamten Studiengangs müssen vom Doktorierenden einmal pro Jahr Bescheinigungen über alle absolvierten Lehrveranstaltungen, Seminare, den klinischen Abschnitt, wissenschaftliche Aktivitäten und Publikationen sowie die bisherigen Arbeiten für die Dissertation vorgelegt werden. Diese Bescheinigungen müssen dem Promotionskomitee vorgelegt und von der Promotionsbetreuungsperson genehmigt werden.

### 3.2 Fach des Studiengangs

Das Fach, dem die Dissertation angehört, gilt als Hauptfach. Als Hauptfach kann gewählt werden:

- <sup>1</sup> Humanwissenschaft
- <sup>2</sup> Gesundheitskultur
- <sup>3</sup> Geschichte und Literatur
- <sup>4</sup> Tuina-Akupressur
- <sup>5</sup> Akupunktur
- <sup>6</sup> Arzneimittel
- <sup>7</sup> Innere Medizin
- <sup>8</sup> Frauenheilkunde
- <sup>9</sup> Yangshen und Rehabilitation

### 3.3 Sprachwahl der Dissertation

Dissertationssprachen sind die Landessprachen der Schweiz, Englisch oder Chinesisch (gemäss „Studienordnung in den Bachelor Master Master\* DSc und PhD Studiengängen“ §1.5 Ausbildungssprache). Die anfangs getroffene Sprachwahl muss für die gesamte Dissertation beibehalten werden.

## §4 Zulassungsbedingungen

### 4.1 Voraussetzung für die Zulassung zum Studiengang

Die Zulassung zum Studiengang setzt voraus:

- <sup>1</sup> Vor Beginn der Doktorarbeit ist die Einwilligung einer Promotionsbetreuungsperson einzuholen. Dazu muss die „Doktoratsvereinbarung zur Erstellung einer Doktorarbeit an der SWISS TCM UNI“ unterzeichnet werden. Die Promotionsbetreuungsperson muss entweder Fachbereichsleitender sein oder als Professor über eine Promotionsberechtigung an der SWISS TCM UNI verfügen.
- <sup>2</sup> Der Studierende verfügt über einen universitären Masterabschluss in einem für das Promotionsfach relevanten Studiengang oder
- <sup>3</sup> Der Studierende verfügt über einen Abschluss einer schweizerischen Universitäts- oder Hochschule bzw. ein ausländisches Diplom, das einer schweizerischen Universität oder Hochschule gleichgestellt ist sowie bereits mehr als 6 Jahre praktische Erfahrung.
- <sup>4</sup> Es besteht kein Anspruch auf Zulassung.
- <sup>5</sup> Die Hochschulleitung entscheidet im Einzelfall über die Zulassung zum Studiengang.

### 4.2 Dokumente für die Zulassung zum Studiengang

Eine vollständige Bewerbung muss nebst dem Anmeldeformular folgende Unterlagen beinhalten:

- <sup>1</sup> den vollständigen Nachweis des bisherigen Bildungsweges mit entsprechenden Ausweisen (im Original oder in einer amtlich beglaubigten Abschrift)
- <sup>2</sup> ein Passfoto

- <sup>3</sup> den Nachweis über die Bezahlung der Anmeldegebühr
- <sup>4</sup> einen aktuellen Strafregisterauszug oder eine gleichwertige Urkunde
- <sup>5</sup> ein Arztzeugnis (sieht Dokument Ärztliches Zeugnis – Vorlage)
- <sup>6</sup> eine persönliche Standortbestimmung in Bezug auf berufsrelevante Kompetenzen und die Berufsmotivation
- <sup>7</sup> weitere im Einzelfall verlangte Unterlagen.
- <sup>8</sup> Weitere Informationen finden sich im Zulassungsreglement der SWISS TCM UNI, §3.2 Unterlagen.

## §5 Betreuung der Dissertation

- <sup>1</sup> Der Doktorierende arbeitet eng mit der Fachbereichsleitung und der Promotionskomitee zusammen, welche die Arbeit leiten, betreuen und bewerten.
- <sup>2</sup> Die Promotionsbetreuungsperson nimmt Einsitz in das Promotionskomitee.

### 5.1 Voraussetzungen für die Promotionsbetreuungsperson

- <sup>1</sup> Die Promotionsbetreuungsperson sollte in der Regel selbst das Promotionsrecht an der SWISS TCM UNI haben oder noch vor der Zulassung des Doktorierenden das Promotionsrecht erwerben.
- <sup>2</sup> Die Promotionsbetreuungsperson kann auch von ausserhalb der SWISS TCM UNI oder von einer anderen Universität sein:
  - <sup>2.1</sup> Aktive und im Ruhestand befindliche Professoren
  - <sup>2.2</sup> Privatdozenten
- <sup>3</sup> Im Einzelfall können auch wissenschaftliche Mitarbeiter Promotionsbetreuungspersonen sein. Ist eine Person aus dieser Gruppe als Habilitand angenommen oder (noch) nicht als Habilitand angenommen, kann sie eine Promotionsberechtigung beantragen, über die die Hochschulleitung individuell entscheidet. Der Antrag für derartige Ausnahmefälle ist an die Hochschulleitung zu stellen. Dem Antrag müssen folgende Inhalte beigefügt werden:
  - <sup>3.1</sup> ein Nachweis, dass die Person hauptberuflich tätig ist
  - <sup>3.2</sup> eine durch die Leitung des entsprechenden Fachbereichs ausgestellte Bestätigung, dass der Person die selbständige Wahrnehmung von Aufgaben in Forschung und Lehre übertragen wurde
  - <sup>3.3</sup> ein Nachweis, dass sie in dem Prüfungsfach eine selbständige Unterrichtstätigkeit von mindestens 1 Jahr an einer Universität ausgeübt hat
  - <sup>3.4</sup> ein Nachweis, dass sie als Habilitand angenommen wurde oder
  - <sup>3.5</sup> falls noch keine Annahme als Habilitand erfolgt ist, eine gute Begründung für einen möglichen Verzicht der SWISS TCM UNI auf die Annahme als Habilitand
  - <sup>3.6</sup> für nebenberuflich arbeitende Personen: zusätzliche gesonderte Begründung der besonderen Qualifizierung und der Ausnahmefähigkeit.
- <sup>4</sup> Weitere Informationen finden sich im Dokument „Ordnung über die Erteilung und den Entzug des Promotionsrechts von Professorinnen und Professoren der SWISS TCM UNI“.

### 5.2 Betreuung durch die Promotionsbetreuungsperson

- <sup>1</sup> Während des ersten Semesters wird dem Doktorierenden eine Promotionsbetreuungsperson für ein entsprechendes Doktoratsprogramm für die Dissertation zur Seite gestellt.
- <sup>2</sup> Die Zusammensetzung des Doktoratsprogramms muss zwischen der Promotionsbetreuungsperson und dem Doktorierenden abgestimmt und genehmigt werden.
- <sup>3</sup> Der Doktorierende erhält in regelmässigen Gesprächen fachliche Betreuung. Die Promotionsbetreuungsperson erhält vom Doktorierenden regelmässig Rückmeldung zu Qualität und Fortschritt der wissenschaftlichen Arbeit.

<sup>4</sup> Bestehen Uneinigkeiten zwischen dem Doktorierenden und der Promotionsbetreuungsperson, wird das Promotionskomitee als Schlichtungsinstanz involviert.

### 5.3 Besprechung zwischen Doktorierenden und der Promotionsbetreuungsperson

<sup>1</sup> Die Ausbildungs- und Forschungsziele des Doktorierenden werden jeweils für 1 Jahr formuliert, jährlich besprochen und neu angepasst. Darüber hinaus hat der Doktorierende Anspruch auf regelmässige Treffen mit der Promotionsbetreuungsperson, in denen die Fortschritte der Dissertation und allfällige Probleme besprochen werden.

<sup>2</sup> Darüber hinaus treffen sich die Promotionsbetreuungsperson und der Doktorierende insgesamt dreimal während des Studiengangs. Das erste Treffen findet ein halbes Jahr nach Studienbeginn statt, danach erfolgen die Treffen nach jeweils 1 Jahr.

<sup>3</sup> Bei den jährlichen Treffen mit der Promotionsbetreuungsperson werden u.a. folgende Themen mit dem Doktorierenden besprochen:

<sup>3.1</sup> Zielvereinbarungen für die nächste Beurteilungsperiode

<sup>3.2</sup> Lehrveranstaltung und Klinischer Abschnitt

<sup>3.3</sup> Wissenschaftliche Aktivitäten

<sup>3.4</sup> Dissertation

<sup>3.5</sup> Themen der Gleichstellung und Familie.

<sup>4</sup> Das letzte Treffen zwischen dem Doktorierenden und der Promotionsbetreuungsperson ist zugleich das Abschlussgespräch vor der Abgabe der Dissertation.

## §6 Doktoratsvereinbarung zur Erstellung einer Doktorarbeit

### 6.1 Rahmen und Zielsetzung der Doktoratsvereinbarung

<sup>1</sup> In der Doktoratsvereinbarung werden für die optimale Förderung der Doktorierenden die Rahmenbedingungen (Form und Dauer des Doktorats, Ausbildungs-, Forschungs- und Betreuungsziele), Klinischer Abschnitt, sowie die angestrebten wissenschaftlichen Leistungen (wissenschaftliche Aktivitäten und Publikationen) festgelegt. Die Doktoratsvereinbarung enthält die notwendigen Angaben, die in jeder Doktoratsvereinbarung enthalten sein müssen.

<sup>2</sup> Über die individuelle Betreuung hinaus unterstützen formale Ausbildungsziele die fachliche Kompetenz sowie die Forschungs- und Publikationsarbeit der Doktorierenden. Die Promotionsbetreuungspersonen sind in der Anrechnung solcher Ausbildungsleistungen im Rahmen des Studiums im Studiengang an der SWISS TCM UNI frei.

<sup>3</sup> Von den Doktorierenden wird erwartet, dass sie die Ergebnisse ihres Dissertationsprojektes mit Unterstützung der Promotionsbetreuungsperson laufend schriftlich dokumentieren, an nationalen und internationalen Fachkongressen präsentieren und für Publikationen in Fachzeitschriften oder Monographien vorbereiten. Bei Kooperationen muss der Dissertation als eigenständiger wissenschaftlicher Leistung des Doktorierenden Rechnung getragen werden.

<sup>4</sup> Die Doktoratsvereinbarung kann im Laufe der Zeit an die Wissenschaftsarbeit angepasst werden. Besagte Vereinbarung gleicht einem Hilfs- und Orientierungsinstrument, mit dessen Hilfe die Doktoratsstufe bestmöglich erreicht werden kann.

### 6.2 Frist und Genehmigung der Doktoratsvereinbarung

<sup>1</sup> Der Doktorierende reicht spätestens 6 Monate nach Studienbeginn bei der Promotionsbetreuungsperson eine Doktoratsvereinbarung einschliesslich Doktoratsprogramm ein. Die Doktoratsvereinbarung muss von der Promotionsbetreuungsperson unterschrieben und dem Rektor der SWISS TCM UNI vorgelegt werden.

<sup>2</sup> Erachtet das Promotionskomitee das unter Abs. 1 erwähnte Doktoratsprogramm als „ungenügend“, muss der Doktorierende das Doktoratsprogramm innerhalb einer Frist von 3 Monaten überarbeiten und dem Promotionskomitee erneut vorlegen.

<sup>3</sup> Weiteres ist der Vorlage «Dokoratsvereinbarung zur Erstellung einer Doktorarbeit» zu entnehmen.

## §7 Lehrveranstaltung, Klinischer Abschnitt, Publikationen und Wissenschaftliche Aktivität

### 7.1 Lehrveranstaltung und Pflichtlektüren

<sup>1</sup> Jeder Doktorierende arbeitet zusammen mit der Promotionsbetreuungsperson der Dissertation ein individuelles Doktoratsprogramm aus, welches Teil der Doktoratsvereinbarung ist. Den Erwerb der ECTS Credits legt die jeweilige Lehrveranstaltung im Doktoratsprogramm fest (siehe auch Punkt 3.1 Aufbau der Doktoratsprogramme).

<sup>2</sup> Im Studiengang Doctor of Science in TCM müssen mindestens 20 ECTS Credits erworben werden, davon mindestens zwei Drittel aus der fachlich-methodischen Ausbildung.

<sup>3</sup> Im Studiengang PhD in TCM sind naturwissenschaftliche Module im Umfang von mindestens 35 ECTS Credits zu absolvieren.

<sup>4</sup> ECTS Credits können sowohl durch Lehrveranstaltungen der SWISS TCM UNI als auch durch externe Lehrangebote erworben werden. Ist Letzteres der Fall, ist dies als Teil des Doktoratsprogramms in einer Doktoratsvereinbarung festzuhalten, die vom Promotionskomitee genehmigt werden muss.

<sup>5</sup> ECTS Credits, die neben dem Doktoratsprogramm erworben werden und diesem gleichgestellt sind, können zu maximal einem Drittel der Mindestpunktzahl für Module des Doktoratsprogramms angerechnet werden, wenn dafür ein entsprechender Antrag gestellt wird. Ausnahmen für die Anrechnung können Kooperationsabkommen mit anderen universitären Hochschulen bilden.

<sup>6</sup> Die Promotionsbetreuungsperson prüft, ob die erworbenen Leistungsnachweise identisch mit den Leistungsanforderungen des Doktoratsprogramms sind und alle Anforderungen der SWISS TCM UNI erfüllen.

<sup>7</sup> Anhand diverser Pflichtlektüren hat der Doktorierende einen Bericht von ca. 4000 Wörtern zu erstellen.

### 7.2 Klinischer Abschnitt

Der Doktorierende hat an klinischen Forschungsarbeiten teilzunehmen, Fallbeispiele zusammenzufassen und diese Arbeiten zu beurteilen. Diese Arbeiten werden von der Promotionsbetreuungsperson bewertet.

### 7.3 Verfassung und Veröffentlichung von Publikationen

Während des Studiengangs hat der Doktorierende mindestens 2 Schriftstücke zu verfassen und mindestens 1 Arbeit in einer Fachzeitschrift zu veröffentlichen.

### 7.4 Wissenschaftliche Aktivitäten

Der Doktorierende muss aktiv an wissenschaftlichen Seminaren oder Kongressen teilnehmen und an wissenschaftlichen Berichten mitarbeiten. Selbstständig verfasste wissenschaftliche Berichte können dabei mit der eigenen Doktorarbeit kombiniert werden.



## II. Dissertation

### §8 Anforderungen an die Dissertation

<sup>1</sup> Die Themenstellung und der Aufbau der Dissertation müssen allgemeinen universitären Standards entsprechen. Die Dissertation soll einen eigenständigen, umfassenden und sorgfältigen Forschungsbeitrag zu einem bisher nicht erarbeiteten Thema oder eine überzeugende Korrektur der Ergebnisse eines bereits behandelten Themas leisten.

<sup>2</sup> Die Dissertation ist eine wissenschaftliche Forschungsarbeit, die vom Doktorierenden ohne jegliche Hilfe Dritter während des Studiengangs verfasst wird und zeigt, dass der Doktorierende sowohl wissenschaftlich arbeiten kann als auch über ausreichende Kenntnisse auf dem entsprechenden Fachgebiet verfügt.

<sup>3</sup> In der Dissertation müssen die Wissenschaftsleistung, die Ergebnisse und die Eigenleistung des Doktorierenden klar erkennbar sein. Die Argumentation und Methodizität folgt dem Horizont des aktuellen Forschungsstandes. Zitate sowie inhaltliche Übernahmen sind als solche unter genauen Quellenangaben zu kennzeichnen.

### §9 Zulässige Formate der Dissertation

<sup>1</sup> Die Dissertation besteht aus einer Monografie sowie einer generellen Einführung und einer Diskussion. Sie kann eine Sammlung veröffentlichter oder zur Veröffentlichung angenommener Publikationen enthalten. Ausgeschlossen sind Arbeiten, die bereits für den Erwerb eines akademischen Grades eingereicht wurden.

<sup>2</sup> Bei mindestens einer Publikation muss es sich um einen Artikel mit Erstautorenschaft in einer internationalen wissenschaftlichen Zeitschrift handeln.

<sup>3</sup> Wird eine Dissertation auf der Grundlage einer Masterarbeit aufgebaut, müssen sowohl die Masterarbeit als auch die Dissertation als eigenständige und in sich geschlossene Arbeiten eingereicht werden. Sowohl die Masterarbeit als auch die Dissertation müssen allen Vorschriften entsprechen.

<sup>4</sup> Weitere Informationen finden sich im Dokument „Ordnung über die Formen der Dissertationen der SWISS TCM UNI“.

### §10 Bedingung für Einreichen der Dissertation

<sup>1</sup> Die Dissertation muss an der SWISS TCM UNI begonnen und fertiggestellt werden.

<sup>2</sup> Wird eine Dissertation an der SWISS TCM UNI begonnen, jedoch nicht dort fertiggestellt, kann der Doktorierende die Dissertation nur dann bei der SWISS TCM UNI einreichen, wenn dafür ein Antrag bei einer Fachbereichsleitung der SWISS TCM UNI gestellt und nachfolgende Bedingungen erfüllt wurden:

<sup>2.1</sup> Die Einrichtung, in welcher der Doktorierende seine Dissertation beendet, muss der SWISS TCM UNI schriftlich bestätigen, dass die ordentliche Durchführung und Publikation der Dissertation gewährleistet ist.

<sup>2.2</sup> Die Einrichtung muss der SWISS TCM UNI schriftlich bestätigen, dass die Mitglieder des Promotionskomitees Zutritt zur Überwachung der Forschungsarbeiten erhalten.

<sup>2.3</sup> Ebenso muss schriftlich bestätigt werden, dass die Betreuungsperson der Dissertation die Möglichkeit zu einer effektiven Betreuung des Doktorierenden hat.

## III. Doktoratsabschluss

### §11 Dissertation

#### 11.1 Einreichung der Dissertation

<sup>1</sup> Der Studierende muss einen schriftlichen Antrag auf Beurteilung der Dissertation bei der SWISS TCM UNI stellen. Die von der SWISS TCM UNI vorgegebenen Anmeldefristen sind zwingend einzuhalten. Verspätet eingereichte oder unvollständige Anträge können grundsätzlich nicht berücksichtigt werden.

- <sup>2</sup> Dem Antrag auf Beurteilung der Dissertation müssen folgende Dokumente beigelegt werden:
- <sup>2.1</sup> das von der Promotionsbetreuungsperson unterschriebene Promotions-Antragsformular
  - <sup>2.2</sup> die in einem Umschlag versiegelten Gutachten
  - <sup>2.3</sup> ein Ausdruck der Dissertation
  - <sup>2.4</sup> ein Nachweis über die vom Doktorierenden erworbenen ECTS Credits laut Doktoratsvereinbarung
  - <sup>2.5</sup> eine schriftliche und mit Unterschrift versehene Erklärung folgenden Wortlauts: „Ich erkläre, dass ich die Dissertation ... nur mit der darin angegebenen Hilfe verfasst und bei keiner anderen Hochschul bzw. Universität eingereicht habe.“ Im Falle einer Cotutelle lautet die Erklärung: „Ich erkläre, dass ich die Dissertation ... nur mit der darin angegebenen Hilfe verfasst und ausser bei der vertraglich festgelegten Hochschul bei keiner anderen Hochschul bzw. Universität eingereicht habe.“
- <sup>3</sup> Liegt der Antrag auf Beurteilung der Dissertation vor, muss das Promotionskomitee innerhalb von 2 Wochen eine schriftliche Stellungnahme zur Annahme an die SWISS TCM UNI richten. Erst nach Einreichung dieser kann die Beurteilung der Dissertation stattfinden.

## 11.2 Beurteilung der Dissertation

- <sup>1</sup> Die Dissertation muss vom Promotionskomitee angenommen werden. Die Annahme ist Voraussetzung für die Zulassung zum Doktoratskolloquium.
- <sup>2</sup> Jedes Mitglied des Promotionskomitees begutachtet und bewertet die Dissertation individuell mit einer Note gemäss Studienordnung für das Studium in den Bachelor-, Master-/Master+- und Doctor of Science-/PhD-Studiengängen TCM, Punkt V. Leistungsbewertung. Nach dieser Beurteilung wird die Dissertation entweder angenommen oder abgelehnt.
- <sup>3</sup> Zeigt die Dissertation Mängel, die beseitigt werden müssen und können, kann die Dissertation zusammen mit Auflagen zweimal zur Überarbeitung an den Doktorierenden zurückgegeben werden. Besagte Auflagen werden im „Gutachten zur Dissertation“ ergänzt; die Betreuungsperson prüft die Auflagen. Erst wenn alle Auflagen erfüllt wurden, wird die Dissertation veröffentlicht.
- <sup>4</sup> Erhält die Dissertation von einem Mitglied des Promotionskomitees die Note „ungenügend“, kann seitens des Promotionskomitees ein neues Gutachten verlangt werden, um schlussendlich über die Annahme oder Ablehnung der Dissertation entscheiden zu können.
- <sup>5</sup> Erlangt die Dissertation von den Mitgliedern des Promotionskomitees Noten, die einen Unterschied von einer ganzen Note aufweisen, muss dem Promotionskomitee ein weiteres Gutachten vorliegen, bevor über die Zulassung zum Doktoratskolloquium entschieden wird.
- <sup>6</sup> Wenn alle Mitglieder des Promotionskomitees die Dissertation bewilligen, gilt diese als angenommen.
- <sup>7</sup> Eine überarbeitete Dissertation wird in der Beurteilung wie eine Erstvorlage behandelt.
- <sup>8</sup> Wird eine überarbeitete Dissertation erneut mit „ungenügend“ oder „nicht bestanden“ bewertet, führt dies zur Exmatrikulation vom Studium.
- <sup>9</sup> Stellt das Promotionskomitee einen Betrug im Rahmen der Dissertation fest (etwa bei Verfassen der Dissertation durch eine dritte Person, nur teilweise oder nicht kenntlich gemachten Zitaten, Fälschen von Forschungsergebnissen o.ä.) oder erkennt es schwerwiegende Mängel in der Ausführung der Forschungsarbeit, wird die Dissertation mit der Note 1 bzw. als „nicht bestanden“ bewertet. Bereits vergebene Diplome oder Titel werden dem Doktorierenden entzogen bzw. aberkannt, falls eine Betrugshandlung zu einem späteren Zeitpunkt festgestellt wird.
- <sup>10</sup> Das Fachgutachten wird von der Promotionsbetreuungsperson und dem Vorsitzenden des Promotionskomitees erstellt.

<sup>11</sup> Sollte der Doktorierende Unstimmigkeiten beim Antrag feststellen, müssen diese vom Doktorierenden innerhalb von 30 Tagen nach Einreichung des Antrags schriftlich bei der Administration gemeldet werden.

## §12 Doktoratskolloquium

### 12.1 Durchführung des Doktoratskolloquiums

<sup>1</sup> Wird die Dissertation angenommen, wird das Promotionskomitee gleichzeitig die „Zulassung zum Doktoratskolloquium“ an die Hochschulleitung weiterleiten. Das Doktoratskolloquium muss innerhalb von 6 Monaten abgelegt werden. Kann dieser Zeitraum nicht eingehalten werden, muss dem Promotionskomitee eine begründete Stellungnahme vorgelegt werden. Liegen dem Promotionskomitee triftige Gründe vor, kann es in Einzelfällen eine Ausnahmeregelung treffen.

<sup>2</sup> Sinn und Zweck des Doktoratskolloquiums ist zum einen, dass der Doktorierende wissenschaftliche Probleme verbal darlegen und diskutieren kann; zum anderen, um zu beweisen, dass die Dissertation und die darin erörterten wissenschaftlichen Ergebnisse tatsächlich vom Doktorierenden selbst erarbeitet wurden.

<sup>3</sup> Das Doktoratskolloquium ist öffentlich und dauert 45 Minuten. Auf Antrag an das Promotionskomitee kann die Öffentlichkeit ausgeschlossen werden. Es setzt sich aus einer Befragung durch das Prüfungskomitee und der Präsentation der Dissertation durch den Doktorierenden zusammen.

<sup>4</sup> Das Prüfungskomitee setzt sich aus dem Promotionskomitee und mindestens einem Fachbereichsmitglied zusammen. Mindestens 2 Personen mit Promotionsrecht müssen präsent sein. Im Anschluss an das Doktoratskolloquium beschliesst das Promotionskomitee über den Antrag zur Genehmigung der Dissertation zuhanden der Fachbereichsversammlung.

<sup>5</sup> Die Präsentation der Dissertation durch den Doktorierenden umfasst 3 Teile:

<sup>5.1</sup> die öffentliche Präsentation der Forschungsergebnisse der Dissertation

<sup>5.2</sup> die öffentliche Diskussion der Dissertation im Anschluss an die öffentliche Präsentation

<sup>5.3</sup> die nicht öffentliche Diskussion der Dissertation mit dem Promotionskomitee.

<sup>6</sup> Die Diskussionen beziehen sich auf Inhalt, wissenschaftliche Aspekte und Bearbeitung der Forschungsarbeit sowie auf unterrichtsbezogenes Wissen, das während des Studiums erworben wurde.

<sup>7</sup> Das Prüfungsprotokoll muss von allen Prüfern unterschrieben werden. In besagtem Protokoll werden alle Verbesserungen, die an der Dissertation vorgenommen werden müssen, aufgeführt. Verbesserungen, die nicht im Protokoll aufgelistet wurden, sind nicht erlaubt. Wurden alle vereinbarten Verbesserungen an der Dissertation ausgeführt, muss die Dissertation der Promotionsbetreuungsperson zur Prüfung vorgelegt werden.

### 12.2 Beurteilung des Doktoratskolloquiums

<sup>1</sup> Das Doktoratskolloquium wird mit einer Note bewertet und gesamthaft als „bestanden“ bzw. „nicht bestanden“ gewertet.

<sup>2</sup> Das Gesamtprädikat der Dissertation wird folgendermassen ermittelt:

<sup>2.1</sup> der errechnete Notendurchschnitt der Dissertation mit doppeltem Gewicht

<sup>2.2</sup> die Note des Doktoratskolloquiums.

<sup>3</sup> Bei Nichtbestehen kann das Doktoratskolloquium einmal innerhalb von 6 Monaten wiederholt werden.

<sup>4</sup> Wird die dreimalige Wiederholungsprüfung erneut nicht bestanden, führt dies zur Exmatrikulation des Studiums.

## IV. Promotion

### §13 Vorläufige Promotion und Gelöbnis

<sup>1</sup> Nach bestandenerem Doktoratskolloquium vollzieht der Prüfungsvorsitzende die vorläufige Promotion und nimmt dem Kandidaten das Gelöbnis ab.

<sup>2</sup> Die Promotionsformel lautet: «Nachdem Sie das Doktoratskolloquium mit dem Prädikat ... bestanden haben, erteilt Ihnen die SWISS TCM UNI - unter Voraussetzung der Erfüllung der Ihnen noch obliegenden Verpflichtungen – die Würde eines Doctor of Science/PhD in TCM.».

<sup>3</sup> Das Gelöbnis lautet: «Als Stellvertreter des Rektors fordere ich Sie auf, das Versprechen und Gelöbnis abzulegen, dass Sie die wissenschaftliche Arbeit stets ehrlich und verantwortungsbewusst betreiben, sie als eine ernste Aufgabe achten und immer mit gewissenhafter Gründlichkeit und unparteiischer Sachlichkeit handeln werden, wenn Ihre künftige Tätigkeit Sie in den Dienst der Wissenschaft stellt.» Der Kandidat antwortet: «Das verspreche und gelobe ich.»

<sup>4</sup> Die vorläufige Promotion wird erst nach der Veröffentlichung der Dissertation – gegebenenfalls mit den im Prüfungsprotokoll vorgeschriebenen Änderungen und der Ausstellung der Promotionsurkunde gemäss §16 Promotionsurkunde und Titelführung zur rechtskräftigen ordentlichen Promotion. Die vorläufige Promotion berechtigt zum Führen des Titels „Dr. tcm designatus/ designata“ (abgek. Dr. tcm des.) bzw. «PhD tcm designatus/ designata» (abgek. PhD tcm des.).

### §14 Aktenrückgabe und Abgabe der Bestätigung über das bestandene Doktoratskolloquium

<sup>1</sup> Hat der Doktorierende das Doktoratskolloquium erfolgreich bestanden, erhält dieser gegen Unterschrift die Dissertation, ein Exemplar der Bestimmungen zum Druck der Dissertation, einen Diplomzusatz, ein Zeugnis sowie eine Bestätigung über das bestandene Doktoratskolloquium, welche folgende Angaben enthält:

<sup>1.1</sup> den Titel der Dissertationsschrift

<sup>1.2</sup> im Studiengang erworbene ECTS Credits

<sup>1.3</sup> ggf. Angaben zum absolvierten Doktoratsprogramm.

<sup>2</sup> Alle weiteren Unterlagen verbleiben bei der SWISS TCM UNI.

### §15 Drucklegung und Pflichtexemplare

<sup>1</sup> Jede Dissertationsschrift muss der SWISS TCM UNI innerhalb von 12 Monaten nach dem Doktoratskolloquium in der von der SWISS TCM UNI festgelegten Form und Anzahl abgegeben werden.

<sup>2</sup> Eine Verlängerung der Frist kann in Ausnahmefällen gewährt werden, wenn dafür ein Gesuch bei der Hochschulleitung der SWISS TCM UNI eingeht.

<sup>3</sup> Liegt die Dissertationsschrift nicht zum festgesetzten Termin bei der SWISS TCM UNI vor (siehe Abs. 1 und 2), gelten die Voraussetzungen der Promotion für nicht erfüllt, und der Doktorierende darf den Titel „Dr. tcm des.“ bzw. PhD tcm des. nicht weiterführen.

### §16 Promotionsurkunde und Titelführung

<sup>1</sup> Wurde §14 Aktenrückgabe und Abgabe der Bestätigung über das bestandene Doktoratskolloquium erfüllt, tritt die ordentliche Promotion in Kraft, und der Doktorierende erhält von der SWISS TCM UNI eine Urkunde über die Promotion. Besagte Urkunde enthält folgende Angaben:

<sup>1.1</sup> den Namen der SWISS TCM UNI sowie des amtierenden Rektors

- 1.2 den Namen und die Unterschrift der Fachbereichsleitung zum Zeitpunkt der Ausstellung der Urkunde
  - 1.3 den Namen des Promovierenden
  - 1.4 den verliehenen akademischen Grad
  - 1.5 den Titel der Dissertation
  - 1.6 das Datum des Doktoratskolloquiums, das als Datum der Promotion gilt
  - 1.7 das Prädikat der Promotion.
- 2 Die Urkunde wird dem Doktorierenden spätestens nach 6 Wochen überreicht. Der Doktorierende darf nun offiziell den akademischen Titel „Dr. tcm“ bzw. „PhD tcm“ tragen.

### §17 Ehrenpromotion / Doctores honoris causa

- 1 Schliesst ein Doktorierender seinen Doctor- bzw. PhD-Studiengang mit herausragenden Leistungen ab, kann ihm von der SWISS TCM UNI eine Ehrenpromotion mit der Doktorwürde „honoris causa“ verliehen werden. Ein Fachbereichsleiter muss bei der Hochschulleitung einen Antrag mit ausreichender Begründung hierfür stellen. Über die Verleihung entscheidet die Hochschulleitung.
- 2 Die Hochschulleitung der SWISS TCM UNI kann Personen, die sich um die Förderung von TCM besonders verdient gemacht haben, eine Ehrenpromotion mit der Doktorwürde „honoris causa“ verleihen.

### §18 Unlauteres Verhalten

- 1 Liegen der SWISS TCM UNI Beweise vor, dass der Doktorierende das Doktoratskolloquium oder die Dissertation in einer Art und Weise unehrlich abgelegt hat, entscheidet die SWISS TCM UNI darüber, ob das Promotionsverfahren für nichtig erklärt wird. Während dieser Zeit wird das Promotionsverfahren unterbrochen, und der Doktorierende kann zu den Anklagepunkten Stellung beziehen.
- 2 Stellt die SWISS TCM UNI fest, dass sich der Doktorierende zweifelsfrei schuldig gemacht hat, wird das Promotionsverfahren beendet und die Promotion als „nicht bestanden“ gewertet.
- 3 Ist der Doktorierende bereits im Besitz des Titels „Dr. tcm“ bzw. „PhD tcm“, so ist die SWISS TCM UNI dazu berechtigt, ihm diesen abzuerkennen.

### §19 Vertraulichkeit

Der Austausch von wissenschaftlichen Daten und Ergebnissen zwischen verschiedenen Instituten ist für die Dissertation wichtig. Um zu gewährleisten, dass besagtes Wissen nicht an Dritte gelangt, ist der Doktorierende dazu verpflichtet, alle Daten und Ergebnisse streng vertraulich zu behandeln. Die Verschwiegenheitspflicht ist aufgehoben, sobald die Dissertation veröffentlicht wurde. Daten und Ergebnisse, die sich auf die SWISS TCM UNI bzw. auf andere teilnehmende Institute negativ auswirken könnten, dürfen nicht verwendet werden. Ebenso dürfen einzelne Daten und Ergebnisse nicht vorzeitig veröffentlicht werden, damit das Recht auf Schutz des geistigen Eigentums der SWISS TCM UNI bzw. anderer beteiligter Institute gewährleistet ist.

## V. Übergangs- und Schlussbestimmungen, Inkrafttreten

### §20 Übergangs- und Schlussbestimmungen

- 1 Das vorliegende Dokument ist für alle Doktorierenden der SWISS TCM UNI verbindlich.
- 2 In Härtefällen können durch die Hochschulleitung bzw. die Hochschulleitung abweichende Regelungen getroffen werden, soweit dies in deren Kompetenzbereich liegt.



<sup>3</sup> Über Sachverhalte, die im vorliegenden Dokument nicht geklärt sind, entscheidet die Hochschulleitung der SWISS TCM UNI.

<sup>4</sup> Beschwerden können schriftlich an die Rekurskommission der SWISS TCM UNI gerichtet werden. Eventuelle terminliche Fristen sind dabei zu beachten.

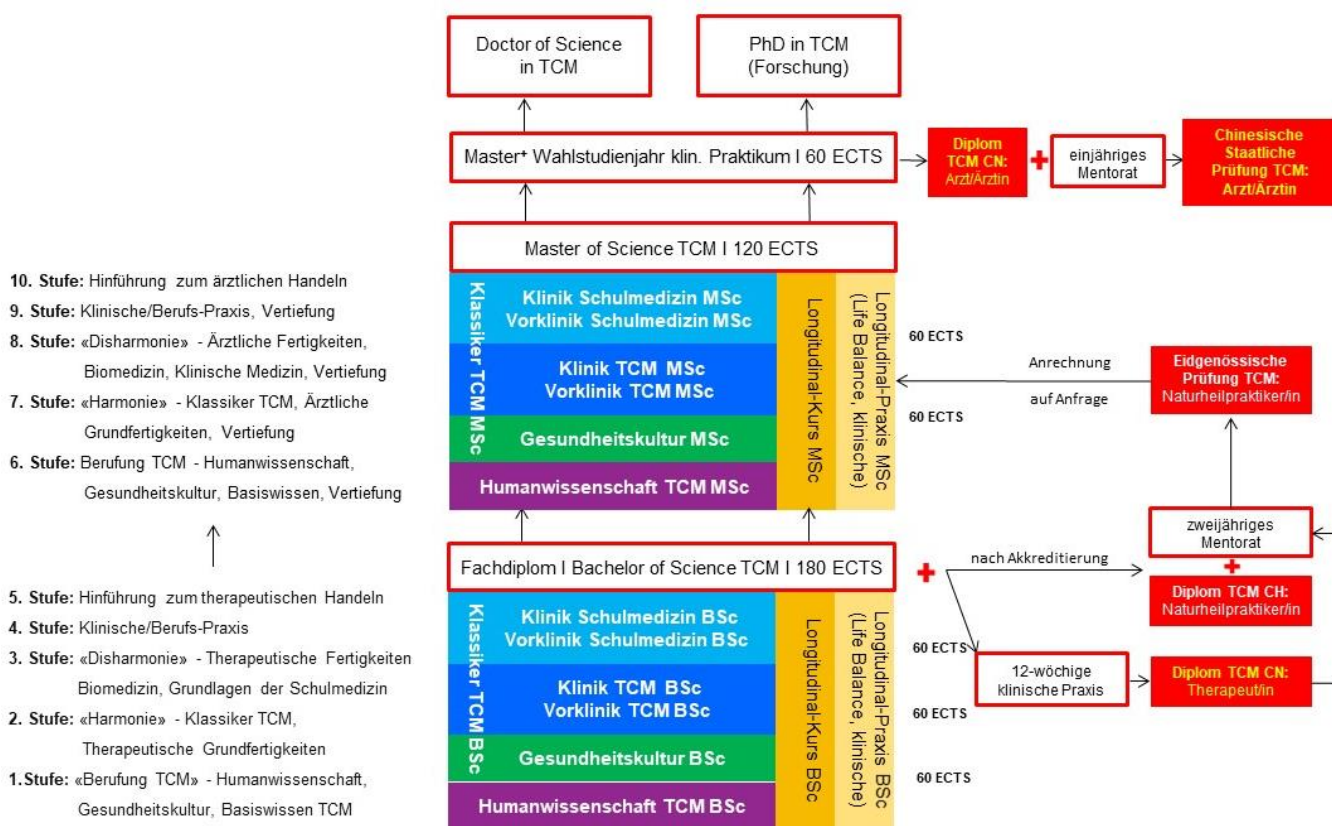
### §21 Inkrafttreten

Dieses Dokument tritt am 20.04.2022 in Kraft.

Hochschulleitung der SWISS TCM UNI

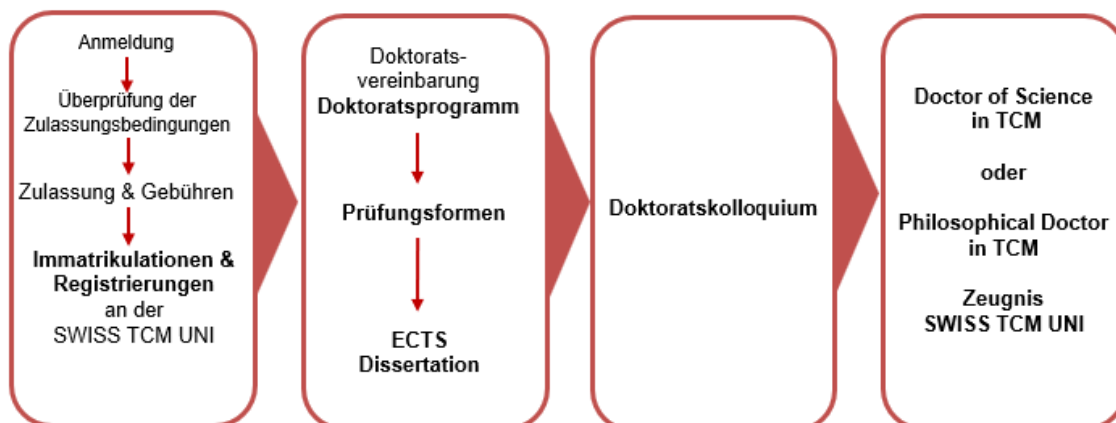
**Anhänge:**

**Curriculum Studiengänge Bachelor-, Master-, Master+ und Studienprogramme Doctor of Science-/PhD TCM**



Vollzeit: Bachelor 3 Jahre; Master 2 Jahre; Master+ 1 Jahr; Doctor 3 Jahre; PhD 4 Jahre **Berufsbegleitend:** Bachelor 4.5 Jahre; Master 2.5 Jahre; Master+ 1.5 Jahre; Doctor 4 Jahre; PhD 5 Jahre

**Ablauf der Studienprogramme**



**Anmeldefrist:**

Frülingsemester bis **1. Januar**

Herbstsemester bis **1. Juli**



**SWISS TCM UNI**

Schweizerisches Universitäres Institut für Traditionelle Chinesische Medizin  
 Immatrikulationsbüro  
 Hauptstrasse 61  
 CH-5330 Bad Zurzach, Switzerland  
**info@tcmuni.ch**

**Ausbildungsgebühren Studienprogramme Doctor of Science/PhD in TCM**

<b>Gebühren</b>	<b>sFr.</b>
Studiengebühr pro Semester*	4,900.00
Immatrikulations- und Verwaltungsgebühr, ohne Lehrveranstaltungen und schriftliche Arbeiten pro Semester	500.00
Gebühr für die Beurlaubung vom Studium pro Semester	300.00
Anmeldungsgebühr (nicht erstattungsfähig)	50.00
Gebühr für die Erstimmatrikulation	350.00
Verwaltungsgebühr pro Semester	214.00
Gebühr für Doktoratskolloquium	1200.00
Gebühr für Wiederholungsprüfung pro Fach	150.00
Gebühr für Überprüfung der Prüfungsentscheidungen pro Fach	150.00
Gebühr für Rekurs der Prüfungsentscheidungen pro Fach	1,500.00
Mahngebühr	65.00

\* Die Studiengebühren werden pro Semester erhoben. Die Rechnungsstellung erfolgt nach Abgabe der Belegungsliste (Anfang August im Herbstsemester und Anfang Februar im Frühjahrssemester).

Für Angaben zu Abmeldungen und Umbuchungen, siehe Allgemeine Geschäftsbedingungen SWISS TCM UNI, Punkt V. Abmeldung und Umbuchung. Für Angaben zu Zahlungsverzug und Mahnung, siehe Allgemeine Geschäftsbedingungen SWISS TCM UNI, §3.5 Zahlungsverzug und Mahnung.





Antrag auf Beurteilung der Dissertation

# Antrag auf Beurteilung der Dissertation

Name: ..... Vorname(n): .....

Matrikel-Nummer: .....

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Humanwissenschaft | <input type="checkbox"/> Gesundheitskultur | <input type="checkbox"/> Geschichte und Literatur    |
| <input type="checkbox"/> Tuina-Akupressur  | <input type="checkbox"/> Akupunktur        | <input type="checkbox"/> TCM Arzneimittel            |
| <input type="checkbox"/> Innere Medizin    | <input type="checkbox"/> Frauenheilkunde   | <input type="checkbox"/> Yangshen und Rehabilitation |

Beginn der Doktorarbeit (Monat/Jahr) .....

Eine **Dissertationsvereinbarung** ist mit Beginn der Doktorarbeit einzureichen. Ist dies noch nicht erfolgt, reichen Sie diese bitte umgehend ein.

**Immatrikulationspflicht ab Beginn der Doktorarbeit bis zur erfolgten Promotion:**

- Immatrikulationsnachweis aktuelles Semester
- Ich bestätige, dass ich bis **zum Abschluss des Promotionsverfahrens immatrikuliert bleibe.**

**Zwingende Angaben, zu kontrollieren durch Doktorierenden**

- Übersicht Besprechungsprotokoll Promotionskomitee
- Unterschrift Promotionskomitee bei Besprechungsprotokoll Promotionskomitee
- Name, Vorname/n Doktorierende/r
- Titel der Dissertation identisch mit Dissertations-Titelseite (Buchstabe-für-Buchstabe)
- Promotionsbetreuer/in Dissertation inkl. akademischer Titel
- Beginn der Doktorarbeit (Monat/Jahr) .....
- Falls Publikation mit geteilter Erstautorenschaft: Rechtfertigt der Umfang der wissenschaftlichen Arbeit eine geteilte Erstautorenschaft, und wie dokumentiert der Beitrag des/der Doktorierenden die Fähigkeit, neue Erkenntnisse zu gewinnen (bezugnehmend auf strukturierten Begleittext)? Die geteilte Erstautorenschaft muss durch den Umfang der Studie gerechtfertigt sein.
- Gutachten zur Dissertation, aus dem die Eignung der Dissertation als Promotionsleistung hervorgeht
- Empfehlung zur Annahme der Dissertation.
  
- Dissertation ausgedruckt (A4, keine Spiralbindung!)**
- PDF der Dissertation** per E-Mail zugestellt an [doktorat@tcmuni.ch](mailto:doktorat@tcmuni.ch) am .....(Datum)
- Bei einer Publikation: Peer-Review Gutachten inkl. aller Response Letter als eine PDF-Datei ebenfalls per Mail an [doktorat@tcmuni.ch](mailto:doktorat@tcmuni.ch) am ..... (Datum)

**Bestandteile Dissertation:**



- Titelblatt** der Dissertation
- Kontakt Promotionskomitee bzw. Promotionsbetreuer/in stimmen mit aktueller Website der SWISS TCM UNI überein.
- Vor- Nachnamen Rektor(in), Fachbereichsleitung und Promotionsbetreuer/in **inkl. Akademischer Titel** sind korrekt.
- Inhaltsverzeichnis** stimmt mit der Arbeit überein (Titel, Untertitel und Seitenzahlen).
- Hinweis auf Dissertationsformen**, Details siehe: Ordnung über die Formen der Dissertationen
- Bei einer geteilten Erstautorenschaft – unabhängig davon, an welcher Stelle der Doktorierende erwähnt wird - schreiben Doktorierende einen strukturierten Begleittext von ca. 1'000 Wörtern über das Projekts respektive die Publikation und ergänzen diesen mit der Erläuterung ihrer eigenen Leistung. Die geteilte Erstautorenschaft muss durch den Umfang der Studie gerechtfertigt sein.
- Curriculum Vitae in Kurzform**
- Name und Vornamen (gemäss ID/Pass)
- Vollständiges Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr ) und Geburtsort
- Schulen (Primarschule, Sekundarschule, Gymnasium), Ort/e
- Matura-Typ bzw. Ergänzungsprüfung zur Matura\*
- Beginn und Ende des Studiums, Name der Universität/en
- Der Studienabschluss\* als solcher ist zu erwähnen: Jahr der Staatsexamen; Name der Universität und Ort, an der das Staatsexamen abgelegt wurde.
- Berufliche Tätigkeit (bis zum aktuellen Datum, soweit vorhanden)
  
- Bei Dissertation als Publikation: effektiv erfolgte Publikation** (ausgedruckte Dissertation, mit allen Bestandteilen einer Dissertation - siehe Ordnung über die Formen der Dissertationen)-**keine Spiralbindung**.
- Kopie des Doktoratsprogramms mit Anzahl der gesamthaft zu erwerbenden ECTS Credits
- Kopie Reisepass oder ID (bei ID bitte Vorder- und Rückseite kopieren)
- Bestätigung Aufbewahrungspflicht (ausgefüllt und unterzeichnet von Doktorand/in)
- Dissertationsvereinbarung unterschrieben (falls noch nicht geschehen)

**Ich bestätige die Einhaltung der formalen Vorschriften sowie Vollständigkeit der eingereichten Unterlagen.**

\_\_\_\_\_  
Ort/Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift



Aufbewahrungspflicht

# AUFBEWAHRUNGSPFLICHT

## MANUSKRIFT DER DISSERTATION

Das Manuskript der angenommenen Dissertation muss während 2 Jahren für den Druck aufbewahrt werden.

Ich verpflichte mich, das Original meiner Dissertation (inkl.USB-Stick) ab Genehmigungsdatum meiner Dissertation für die Dauer von 2 Jahren aufzubewahren.

Name / Vorname: .....

Strasse: .....

PLZ / Ort: .....

E-Mail: .....

Titel der Dissertation: .....

.....

Datum: ..... Unterschrift: .....

**Anmerkung:** Mit dem „Gut zum Druck“ erhalten Sie das Original der Dissertation für den Druck der Pflichtexemplare von uns zugestellt.

SWISS TCM UNI  
sig. Fachbereichsleitung